

## 1 Identifikace látky/přípravku a výrobce, dovozce a prvního distributora

### 1.1 Chemický název látky/obchodní název přípravku:

Přípravek

**ŽUMPEX**

Číslo CAS:

Číslo ES (EINECS):

Další název látky:

### 1.2 Použití:

Přípravek je biologicky aktivní směs vybraných druhů enzymů s vysokou štěpící aktivitou organických látek, jako jsou tuky, bílkoviny, fekálie, celuloza, sacharidy apod. Je určen k intenzifikaci čistícího efektu v biologických čistírnách odpadních vod, septicích, jímkách atd. Přípravek má schopnost štěpit tuky v odpadních systémech, lapačích tuků a odstraňovat nánosy z potrubí. Účinně rozkládá fekálie, což se projevuje snížením kalů a výrazným prodloužením intervalů odvozu.

### 1.3 Identifikace výrobce/ dovozce: Výrobce

Jméno nebo obchodní jméno:

Jiří TEKELI

Místo podnikání nebo sídlo:

Šmídova 1169/3

716 00 Ostrava

Identifikační číslo:

**14 56 47 85**

### 1.4 Identifikace prvního distributora: Distributor

Ivan Jekielek

Masarykova 918

735 14 Orlová

Identifikační číslo:

**64060144**

Telefon:

+420 596 521 329, 777 705 770

### 1.5 Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Nouzové telefonní číslo:

224 919 293

(Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2)

## 2 Informace o složení látky nebo přípravku:

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Enzymové proteiny:

Lipolase max 30%	9001-62-1	Xn	R42	S23,24,36/37
	232-619-9			

Savinase max	25%	9014-01-1	Xn	R42-43-36/38	S23-24-26-
		232-752-2			S36/37/39

Termamyl max 20%	9000-90-2	Xn	R42	S23,24,36/37
	232-565-6			

Legenda k symbolům, R a S větám a poznámkám: viz kap 15

### 3 Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku:

- 1 Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky/přípravku (klasifikace látky/ přípravku):

Xn

R42/43

„Obsahuje Enzymatické proteiny. Může vyvolat alergickou reakci.“

**Legenda k symbolům a R větám: Viz. kap. 15**

#### Všeobecné pokyny:

Xn Zdraví škodlivý

#### Při nadýchání:

R42 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování

#### Při styku s kůží:

R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

#### Při zasažení očí:

Může způsobit podráždění očí

#### Při požití

Může způsobit podráždění a nevolnost, při opakovaném požití může vyvolat alergickou reakci

#### Další údaje:

- 4 Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky/přípravku:  
Není nebezpečný pro životní prostředí
- 6 Možné nesprávné použití látky/přípravku:
- 7 Další údaje:

### 5 Pokyny pro první pomoc:

#### 5.1 Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže (náhlá nevolnost, bolest hlavy), opusťte pracoviště na čerstvý vzduch. V případě pochybností, při náhodném požití a při zasažení očí vždy vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace o výrobku (nejlépe štítek z obalu) a z tohoto bezpečnostního listu. Při ztrátě vědomí nepodávejte nic do úst.

#### 5.2 Při nadýchání:

Přemístit postiženého na čerstvý vzduch, zajistit mu klid v pohodlné poloze (vleže). Pokud se stav postiženého nezlepší, a v případě nepravidelného dýchání zajistit lékařskou pomoc.

#### 5.3 Při styku s kůží:

Odložit kontaminovaný oděv a obuv, kůži osušit látkou nebo buničinou a omýt pečlivě velkým množstvím vody a mýdlem. Ošetřit ochranným mastným krémem.

#### 5.4 Při zasažení očí:

Šetrně vyplachovat 10 až 15 minut čistou vodou. Výplach provádět i pod víčky. V případě většího podráždění očí zajistit lékařskou pomoc.

#### 5.6 Při požití:

Vypláchnout ústa a zředit obsah žaludku -vypít asi půl litru vody (event. vody s aktivním uhlím 5-10 tablet). Nevyvolávat zvracení. Zajistit lékařskou pomoc s uvedením požití látky, popřípadě donést s sebou etiketu.

Samovolnému zvracení se nebránit

## **6 Opatření pro hasební zásah**

Přípravek je nehořlavý, při úniku do životního prostředí v důsledku hašení ostatních materiálů nehrozí nebezpečí pro životní prostředí, přípravek je biologicky odbouratelný.

### **6.1 Vhodná hasiva:**

Není omezeno

### **6.2 Nevhodná hasiva:**

Není určeno

### **6.3 Zvláštní nebezpečí:**

Není určeno

### **6.5 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Není určeno

### **6.7 Další údaje:**

## **7 Opatření v případě náhodného úniku**

### **7.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

Zamezit kontaktu s očima a pokožkou. Osoby zajišťující zneškodnění uniklého přípravku musí podle rozsahu úniku použít ochranné gumové rukavice, ochranný oděv a holínky.

S23 Nevdechujte aerosoly

S36/37 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice

### **7.3 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

#### 8 Preventivní opatření:

Pro případ úniku při skladování a při transportu je třeba mít v dosahu přípravku k dispozici vhodný náhradní obal (plastový nebo kovový kontejner (kanistr), do kterého je možné převést alespoň objem největšího obalu s přípravkem a vhodné prostředky pro přečerpání přípravku. Rovněž je třeba mít v dosahu prostředky pro hrubé zachycení přípravku (např. lopatku a smeták) a vhodný nasávkový materiál (hadry) pro zachycení zbytku uniklého přípravku.

#### 9 Zásah:

Zachytit co největší množství přípravku, zbytek spláchnout do kanalizace. Nenechávat zaschnout přípravek ve větší ploše, následná prašnost může mít senzibilizační účinky.

### **7.5 Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Rozlitý přípravek nasbírat do určeného náhradního obalu, zbytek zachytit vhodným absorpčním materiálem (hadry), zasažené místo spláchnout dostatečným množstvím vody. Vyvarovat se stříkání a mytí tlakovou vodou (tvorba aerosolů). Vyprat kontaminovaný oděv a hadry.

#### 10 Regenerace přípravku

Zachycený přípravek je možné regenerovat k dalšímu použití sedimentací a separací mechanických nečistot. Po regeneraci lze přípravek použít obdobně, jako je původní určení. Hadry nasáklé přípravkem je možné na vhodném místě proprat vodou. Sběrné nádoby lze vypláchnout vodou. Znečištěnou vodu lze vypouštět do kanalizačního systému.

Zachycený přípravek musí být před uložením k regeneraci označen.

Nebude-li zachycený přípravek z nějakého důvodu regenerován, musí s ním být dále nakládáno jako s odpadem (dle kap. 13).

### **7.8 Další údaje:**

## **8 Pokyny pro zacházení a skladování:**

### **8.1 Pokyny pro zacházení: (S- věty)**

S23-36/37

S23 Nevdechujte aerosoly

S 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice

### **Legenda k S větám: Viz kap. 15**

Při práci s přípravkem TREPSAN nejezte, nepijte a nekuřte. Používejte předepsané ochranné rukavice a oděv. Po práci si umyjte ruce mýdlem a vodou. Při styku s pokožkou potřísněné místo umyjte mýdlem a opláchněte vodou.

### **8.2 Pokyny pro skladování:**

Skladovat na tmavém a chladném místě. Vhodná skladovací teplota je 0 – 25oC. Nevystavujte přímému slunečnímu záření a skladujte mimo dosah zdrojů tepla.

### **8.3 Nekompatibilní výrobky :**

## **9 Kontrola expozice a ochrana osob**

### **9.1 Technická opatření:**

Při manipulaci s větším množstvím přípravku zajistit větrání a zamezit rozstříkávání přípravku (tvorba aerosolů).

### **9.2 Kontrolní parametry:**

### **9.3 Osobní ochranné prostředky:**

Při manipulaci s přípravkem jsou osoby povinny používat ochranný pracovní oděv, ochranné rukavice. V případě manipulace s velkým množstvím přípravku, kdy hrozí přímý kontakt s pokožkou a vdechování vznikajícího aerosolu (například při řešení nehody spojené s rozlitím) jsou určeny níže popsané ochranné prostředky.

#### **9.3.1 Ochrana dýchacích orgánů:**

Použití respirátoru s P3 filtrem

#### **9.3.2 Ochrana očí:**

Ochranné brýle nebo ochranný obličejový štít (není třeba chemická odolnost)

#### **9.3.4 Ochrana rukou:**

Gumové rukavice

#### **9.3.5 Ochrana kůže:**

Pracovní oděv, v případě nutnosti pogumovaný oděv nebo polyethylenovou pláštěnku.

### **9.4 Další údaje:**

**10 Fyzikální a chemické vlastnosti:**

Skupenství (při 20°C): kapalné  
Barva: žlutohnědá  
Zápach (vůně):  
Hodnota pH (při °C):  
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):  
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):  
Bod vzplanutí (°C):  
Hořlavost:  
Samozápalnost:  
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.):  
dolní mez (% obj.):  
Oxidační vlastnosti:  
Tenze par (při °C):  
Hustota (kg/m<sup>3</sup> při °C):  
Rozpustnost (při °C): - ve vodě  
- v tucích:  
(včetně specifikace oleje):  
Rozdělovací koeficient n - oktanol / voda:  
Viskozita: - při °C  
Další údaje:

**11 Stabilita a reaktivita:****11.1 Podmínky, za nichž je výrobek stabilní:**

Přípravek je stabilní při běžných podmínkách, popsáných v kapitole 7.

**11.2 Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Přípravek nesmí být vystavován teplotám nad 40 °C, přímému slunci a sálání tepelných zdrojů.

**11.3 Látky a materiály, s nimiž nesmí přijít výrobek do styku:**

Není určeno

**11.4 Nebezpečné rozkladné produkty:**

Není určeno

**11.6 Další údaje:****12 Toxikologické informace:**

Akutní toxicita: není stanoveno  
- LD<sub>50</sub> orálně, potkan (mg.kg<sup>-1</sup>): > 2000/kg b.w – není toxický  
- LD<sub>50</sub> dermálně, potkan nebo králík (mg.kg<sup>-1</sup>):  
- LD<sub>50</sub> inhalačně, potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.kg<sup>-1</sup>):  
- LC<sub>50</sub> inhalačně, potkan, pro plyny a páry (mg.kg<sup>-1</sup>):  
Subchronická – chronická toxicita: není stanoveno  
Senzibilizace: může být, limit není stanoven  
Karcinogenita: není stanoveno  
Mutagenita: není stanoveno  
Toxicita pro reprodukci: není stanoveno  
Zkušenosti u člověka:  
Provedení zkoušek na zvířatech

**Další údaje:**

**13**

**Ekologické informace:**

Akutní toxicita pro vodní organismy:

není stanoveno

- LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.kg<sup>-1</sup>):

> 100 mg/l

- EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>):

> 100 mg/l

- IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>):

> 100 mg/l

Rozložitelnost:

je biologicky odbouratelný

Toxicita pro ostatní prostředí:

není stanoveno

CHSK:

BSK<sub>5</sub>:

Další údaje:

přípravek je biologicky odbouratelný, což jej klasifikuje jako „neohrožující“ životní prostředí.

## 14 Informace o zneškodňování

Při nakládání s odpady přípravku je nutno postupovat v souladu se Zákonem č. 185/2001 Sb. "O odpadech" ve znění pozdějších a souvisejících předpisů (dále jen zákon) a s Vyhláškou MŽP č. 381/2001 Sb. „Katalog odpadů“ (dále jen vyhláška). Odpady se zařazují pod níže uvedená katalogová čísla, nebo v souladu s §2(3) vyhlášky na základě smlouvy s obcí dle §17(5) zákona se zařazuje podle katalogu v souladu se systémem stanoveným obcí.

### Způsoby zneškodňování látky/ přípravku:

Přípravek, který nebyl zpracován v době garantované trvanlivosti, nebo byl znehodnocen nesprávným skladováním (vlivem tepla) může být zneškodněn způsobem odpovídajícím jeho původnímu určení. Přípravek může být vylit do kanalizačního (odpadního) systému. Při zneškodňování většího množství přípravku je třeba brát v úvahu velikost septiku a postupovat po etapách v souladu s návodem na použití přípravku.

Při zneškodnění přípravku charakteru nevyužitých zásob se odpadní přípravek zařazuje v souladu s §2(1)g) vyhlášky do skupiny pod katalogovým číslem 20 03 Ostatní komunální odpady, Katalogové č. odpadu 20 03 04 „Kal ze septiků a žump“

### Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:

Obaly se důkladně vypláchnou vodou. Výplachová voda se vypouští do kanalizačního systému. K důkladnému vyčištění obalů se použijí běžné mycí prostředky (na mytí nádobí). Vyčištěný obal se zneškodňuje podle instrukcí uvedených níže.

### Absorpční činidla, čistící tkaniny, ..., znečištěné látkou ( přípravkem)

Nejvhodnějším způsobem zneškodnění tkanin se zachyceným přípravkem je jejich praní.

- 11 Přípravek zachycený v absorpčním materiálu a v čistících tkaninách se zneškodňuje jako nebezpečný odpad a zařazuje se pod:

Katalogové číslo odpadu : 15 02 02\* „Absorpční činidla, čistící tkaniny, ..., znečištěné nebezpečnými látkami“

### Další údaje:

#### Uložení odpadu:

Odpad se ukládá do vhodné uzavíratelné sběrné nádoby na odpad (plastové a kovové kanistry, konve, sudy s odnímatelným víkem). Nádoba s odpadem musí být označena názvem odpadu a katalogovým číslem.

#### Předání odpadů

Ke zneškodnění se odpady předávají odborné firmě, oprávněné k nakládáním s odpady a u nebezpečných odpadů (u katalogového čísla je \* ) oprávněné k podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady (prověřit oprávnění firmy-ŽL).

Odpady lze rovněž předat v souladu s §2(3) vyhlášky na základě smlouvy s obcí dle §17(5) zákona do sběrného místa obce.

### Způsoby zneškodňování prázdného vyčištěného obalu:

Nakládání s odpadními obaly podléhá zákonu č. 477/2001 Sb. „O obalech“. Informace o zpětném odběru obalů předává výrobce jako samostatnou informaci související s prodejem, dle aktuálního stavu v době prodeje.

Po důkladném vyčištění (vyprázdnění, vypláchnutí, vysušení, vyvětrání) se obal hodnotí jako obyčejný odpadní obal.

Odpadní obal se zařazuje se v souladu s §2(1)g) vyhlášky do některé ze skupin pod katalogovým číslem 1501,

Katalogové č. odpadu 15 01 04 „Kovové obaly“

Katalogové č. odpadu 15 01 02 „Plastové obaly“

Katalogové č. odpadu 15 01 07 „Skleněné obaly“

**Ke zneškodnění se předávají obaly vyprázdněné a otevřené.**

**15 Informace pro přepravu přípravku**

**15.1 Základní informace:**

Přípravek není z hlediska přepravy hodnocen jako nebezpečný

**Číslo UN:**

**Třída nebezpečnosti:**

**Pojmenování přepravovaných látek:**

**Obalová skupina:**

**Další údaje:**

Kemlerův kód (IČN):

(= identifikační číslo nebezpečí)

**15.2 Další informace týkající se přepravní klasifikace pro jednotlivé druhy přepravy:**

**Pozemní přeprava:**

**Silniční přeprava: ADR**

**Železniční přeprava: RID**

**Letecká přeprava: ICAO/IATA**

**Přeprava po moři: IMDG**

## **16 Informace o právních předpisech**

### **16.1 Informace, které musí být uvedeny na obalu:**

#### **Klasifikace látky (přípravku):**

Xn

R42/43

S23-36/37

„Obsahuje Enzymatické proteiny. Může vyvolat alergickou reakci.“

#### **Legenda k R a S větám:**

R 36/38 Dráždí oči a kůži

R 42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží

S23 Nevdechujte aerosoly

S 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice

### **16.2 Specifická ustanovení na úrovni Evropských společenství:**

### **16.4 Související právní předpisy (týkající se ochrany osob a životního prostředí):**

**Zákon č. 356/2003 Sb.** o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů

**Vyhláška č. 231/2004 Sb.**, kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku

**Vyhláška č. 232/2004 Sb.**, kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků

**Zákon č. 477/2001 Sb.** „O obalech“ ve znění pozdějších a souvisejících předpisů

**Vyhláška MPO č. 115/2002** „O podrobnostech nakládání s obaly“

**Zákon č. 111/1994 Sb.** „O silniční dopravě“ ve znění pozdějších a souvisejících předpisů

**Vyhláška č. 64/1987 Sb.** „O evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR)“ ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

**Zákon č. 185/2001 Sb.** „O odpadech“ ve znění pozdějších a souvisejících předpisů

**Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb.** „Katalog odpadů“

**Nařízení vlády č. 178/2001 Sb.**, ve znění pozdějších předpisů (NV 253/2002) „Podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci“

## **17 Další informace**

Na základě schválení hlavního hygienika ČR pod zn.: HEM-3246.16.12.365119/96 lze přípravek používat k účelům dle průvodní dokumentace.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností výrobce a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Údaje nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Údaje nejsou jakostní specifikací výrobku.

Další informace o výrobku a jeho použití dodává výrobce formou příbalových letáků.